

(19)



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11)

EP 1 034 965 A3

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**19.11.2003 Patentblatt 2003/47**

(51) Int Cl.<sup>7</sup>: **B60K 37/02**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**13.09.2000 Patentblatt 2000/37**

(21) Anmeldenummer: **00104203.5**

(22) Anmeldetag: **01.03.2000**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK RO SI**

(30) Priorität: **08.03.1999 DE 19910241**

(71) Anmelder: **Siemens Aktiengesellschaft  
80333 München (DE)**

(72) Erfinder: **Friepes, Gerhard  
61231 Bad Nauheim (DE)**

### (54) Anzeigeeinheit mit einer Anzeigenfront und Verfahren zur Herstellung einer solchen Anzeigenfront

(57) Bei einer Anzeigeeinheit ist eine Anzeigenfront (2) zur Beschriftung mit Zeichen (9) versehen, die einen von einem transparenten Abschnitt (11) eingeschlossenen, lichtundurchlässigen Abschnitt (12), eine sogenannte Insel, aufweisen. Dieser lichtundurchlässige Abschnitt (12) wird erfindungsgemäß an einem transparenten Träger (15) angebracht und in eine entsprechend der Kontur des Zeichens (9) ausgeführte Durchbrechung (13) in der Anzeigenfront (2) mit Abstand zu ei-

nem Randbereich (20) der Durchbrechung (13) eingesetzt. Durch Verwendung des Trägers (15) kann auf Verbindungsstege zwischen der Insel und der Anzeigenfront (2) verzichtet werden. Weiterhin wird ein Verfahren zur Herstellung der für die Anzeigeeinheit bestimmten Anzeigenfront (2) gegeben, bei dem zunächst die Durchbrechung (13) durch Stanzen angebracht und der Träger (15) durch Hinterspritzen der Anzeigenfront (2) mit einem transparenten Kunststoff gebildet wird.

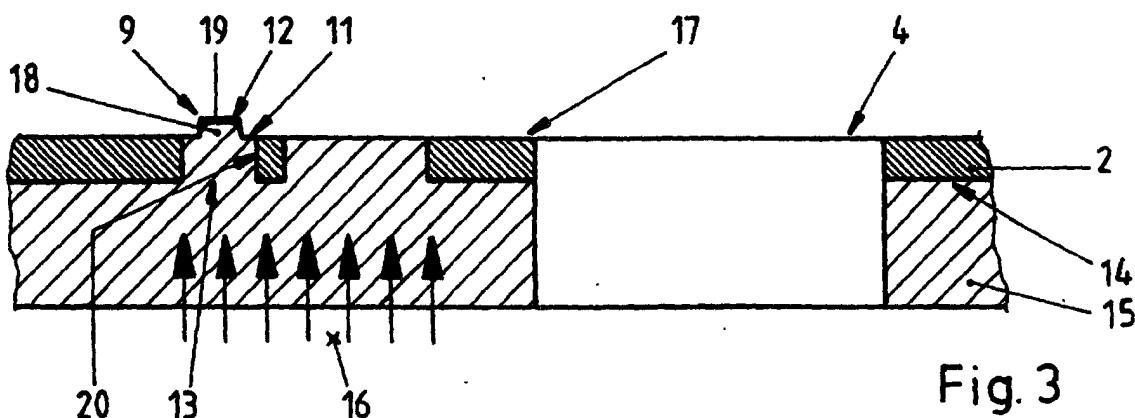


Fig. 3



Europäisches  
Patentamt

## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 00 10 4203

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE					
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betreff Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)		
A	DE 195 14 160 A (VDO SCHINDLING) 17. Oktober 1996 (1996-10-17) * das ganze Dokument *	1,11	B60K37/02		
A	DE 38 32 486 A (LICENTIA GMBH) 29. März 1990 (1990-03-29) * das ganze Dokument *	1,11			
A	DE 196 43 835 A (DAIMLER BENZ AG ;FISCHER ARTUR WERKE GMBH (DE)) 20. Mai 1998 (1998-05-20) * das ganze Dokument *	1,11			
RECHERCHIERTE SACHGEBiete (Int.Cl.7)					
G01D G12B B60K					
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt					
Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer			
DEN HAAG	2. Oktober 2003	Clasen, M			
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE					
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur					
T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmelddatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument					

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

**EP 00 10 4203**

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patendokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

**02-10-2003**

Im Recherchenbericht angeführtes Patendokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
DE 19514160	A	17-10-1996	DE	19514160 A1		17-10-1996
DE 3832486	A	29-03-1990	DE	3832486 A1		29-03-1990
DE 19643835	A	20-05-1998	DE	19643835 A1		20-05-1998